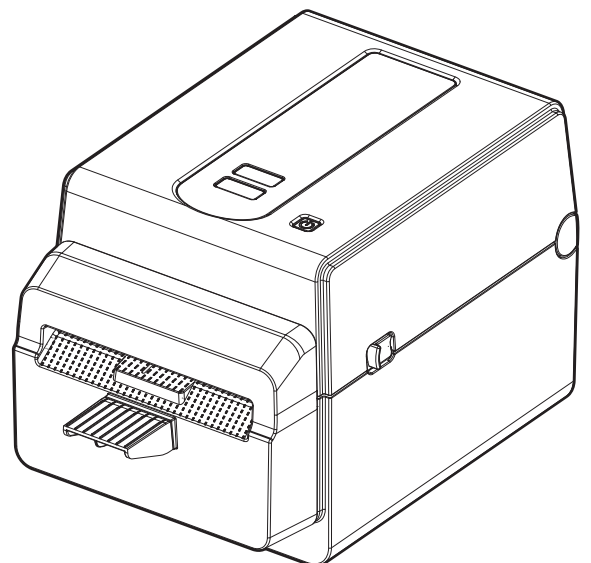


TOSHIBA

Imprimante Code Barre

Manuel d'utilisation

BV420D-GL02-QM-S



Préface

Merci d'avoir choisi notre produit.

Pour conserver le produit dans son meilleur état, gardez ce manuel à portée de main et utilisez-le chaque fois que nécessaire.

■ Avis importants concernant ce manuel

- Ce produit est destiné à une utilisation commerciale et ne constitue pas un produit de consommation.
- Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Toshiba Tec Corporation.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
Veuillez contacter votre représentant agréé Toshiba Tec Corporation pour obtenir la dernière version du manuel.
- Veuillez contacter votre représentant local pour toutes questions relatives à ce manuel.
- Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.

■ Importateurs/Fabricant

Importer (pour la Turquie)

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Turkey

Fabricant

oshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japon

TABLE DES MATIÈRES

Préface.....	1
Avis importants concernant ce manuel	1
Importateurs/Fabricant	1
1. Présentation générale du produit.....	3
Introduction	3
Caractéristiques	3
Déballage	3
2. Description des éléments	5
Vues avant et arrière	5
Intérieur	6
3. Accessoires	7
4. Fonctions du panneau de commande.....	8
5. Installation de l'imprimante	9
Précautions	9
Procédure de configuration de l'imprimante	10
6. Connexion des câbles	11
7. Connexion de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation	12
8. Mise sous tension/hors tension de l'imprimante	13
Mise sous tension	13
Mise hors tension	13
9. Ouverture et fermeture du capot supérieur.....	14
Ouverture du capot supérieur :	14
Fermeture du capot supérieur	14
10. Chargement du média	15
Chargement du rouleau média	15
11. Maintenance.....	17
Tête d'impression	17
Capteurs de médias	18
Rouleau	18
Emplacement média	19
Massicot	19
Comment entreposer et manipuler les médias	22
12. Dépannage	24
Dépannage	24
Voyant Status	25
Enlever les bourrages	26
13. Spécifications de l'imprimante.....	28
Imprimante	28
Options	29
14. Spécifications du média.....	30
Support	30

1. Présentation générale du produit

■ Introduction

Merci d'avoir acheté notre imprimante de codes-barres. Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes comme la configuration générale et comment confirmer le bon fonctionnement de l'imprimante à l'aide d'impressions tests. Lisez attentivement ce qui suit pour optimiser les performances et la durée de vie de votre imprimante. Assurez-vous de conserver ce manuel pour référence après l'avoir lu.

Pour plus d'informations concernant ce manuel, contactez votre représentant Toshiba Tec Corporation.

■ Caractéristiques

Les caractéristiques de cette imprimante sont les suivantes:

Interfaces	Un port USB et une interface de support Ethernet sont intégrés par défaut dans cette imprimante. Un réseau local sans fil, Bluetooth et une interface série (RS-232C) peuvent également être intégrés en option.
Facile à utiliser	Le mécanisme de l'imprimante est conçu pour permettre une utilisation et une maintenance faciles.
Une gamme complète d'options	Les périphériques suivants peuvent également être installés en option dans cette imprimante. <ul style="list-style-type: none">• Interface LAN sans fil• Interface Bluetooth• Interface série (RS-232C)• Cache pour adaptateur secteur

■ Déballage

- 1 Déballer l'imprimante.**
- 2 Vérifier qu'il n'y a pas de rayures ou tout autre dommage sur l'imprimante.**

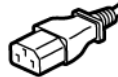
Remarque

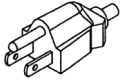
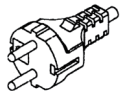
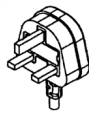

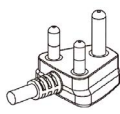
Toshiba Tec Corporation n'est pas responsable des dommages ou autres subis pendant le transport.

- 3 Conserver le carton et les matériaux d'emballage intérieurs pour le transport ultérieur de l'imprimante.**

Instructions relatives au câble d'alimentation

1. S'il est utilisé avec une prise secteur de 100 à 125 V alternatif, choisissez un câble avec une valeur nominale minimale de 125V, 10A.
2. S'il est utilisé avec une prise secteur de 200 à 240 V alternatif, choisissez un câble avec une valeur nominale minimale de 250V, 10A.
3. Choisissez un câble d'alimentation d'une longueur de 2 m ou moins.
4. La fiche du câble d'alimentation connectée à l'adaptateur secteur doit pouvoir être insérée dans une entrée ICE-320-C14. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour sélectionner un câble adéquat.




Pays/région	Amérique du Nord	Europe	Royaume-Uni	Australie	Afrique du Sud
Câble d'alimentation					
Calibré (Min.)	125V, 10A	250V	250V	250V	250 V, 6 A
Type	SVT	H05VV-F	H05VV-F	AS3191 approved Usage léger ou normal	H05VV
Taille du conducteur (au moins)	N° 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Configuration de la fiche (type approuvé localement)					
Calibré (Min.)	125V, 10A	250V, 10A	250V * ¹	250V * ¹	250V * ¹

*1 Au minimum 125 % de l'ampérage estimé du produit

2. Description des éléments

Le nom des composants de cette section est utilisé dans les chapitres suivants.

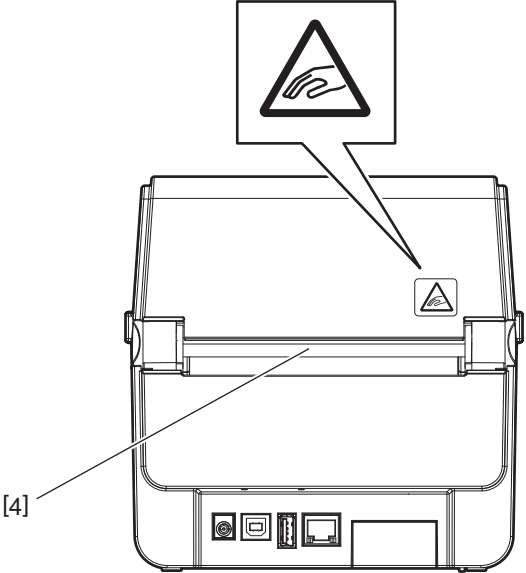
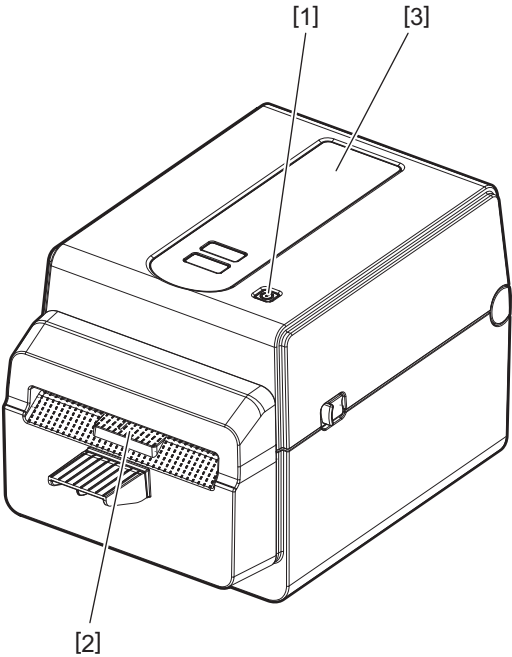
■ Vues avant et arrière



⚠ ATTENTION


DANGER MÉCANIQUE

Pour éviter de vous blesser, veuillez à ne pas vous coincer les doigts dans la fente à papier lorsque vous ouvrez ou fermez le capot supérieur.



N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
1	Touche [POWER]	3	Fenêtre de Visualisation Média
2	Sortie support	4	Fente de papier

Remarque

Pour la section d'interface à l'arrière, voir  P.11 "6. Connexion des câbles".

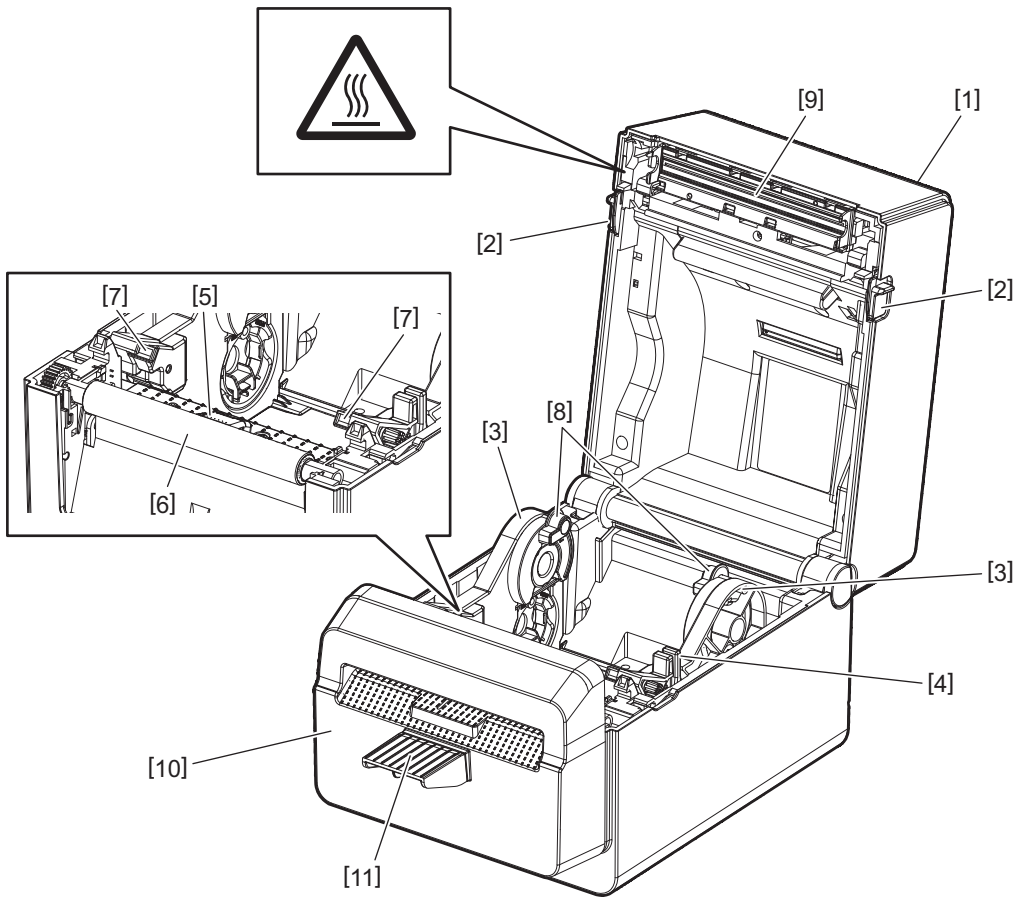
■ Intérieur



⚠ Avertissement

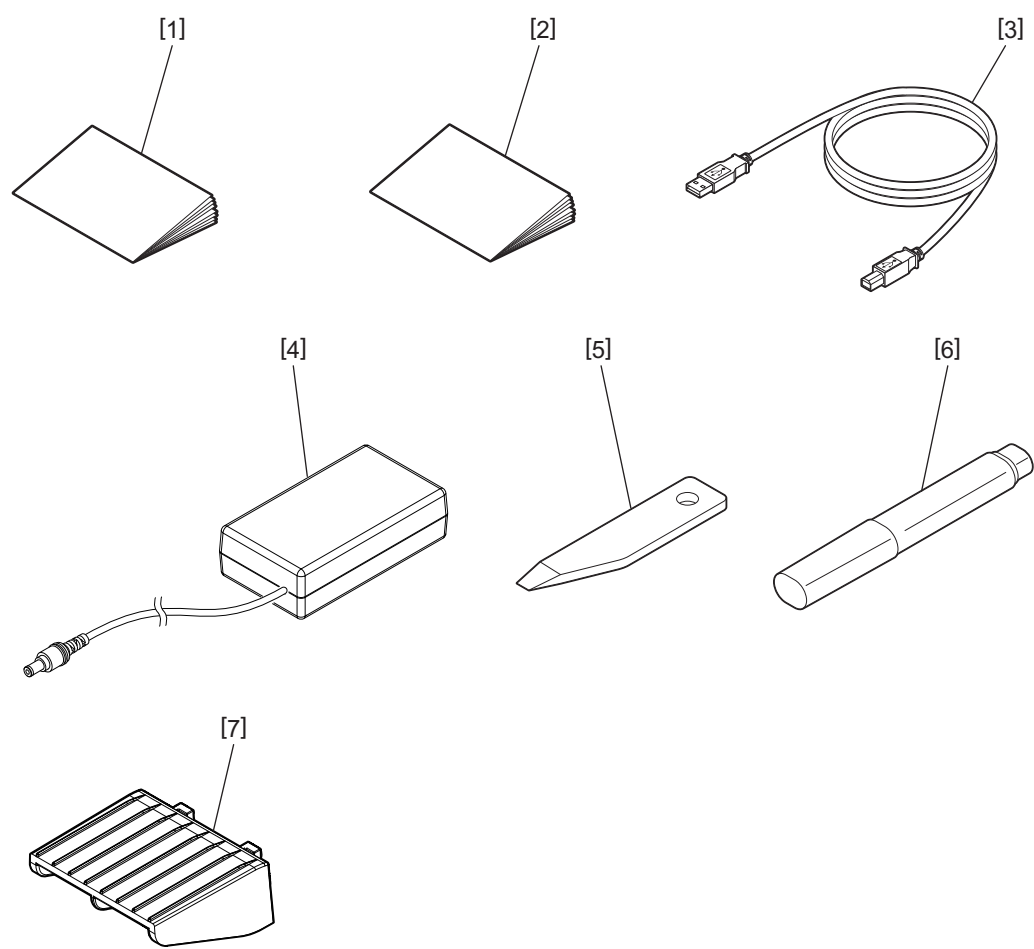
SURFACE CHAUDE

Vous pourriez vous brûler.
Ne touchez pas la tête d'impression ou son pourtour immédiatement après l'impression.
La tête d'impression devient très chaude pendant l'impression.



N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
1	Capot supérieur	6	Rouleaux
2	Parties de déverrouillage (gauche, droite)	7	Guides des médias (gauche, droite)
3	Porte-rouleau média	8	Porte-mandrin (gauche, droite)
4	Levier de verrouillage média	9	Tête d'impression
5	Capteurs de médias	10	Massicot
		11	Plateau du massicot

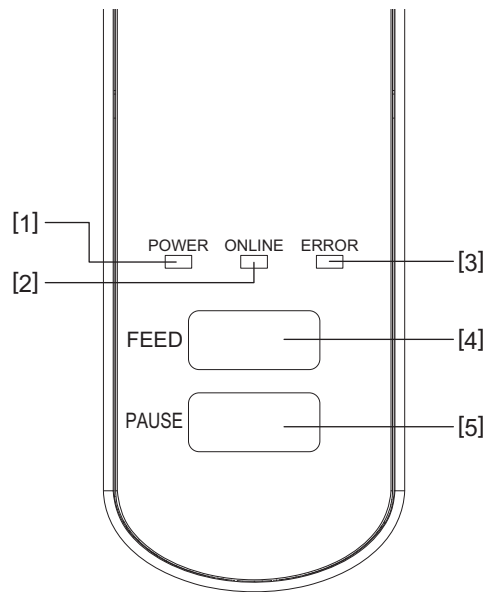
3. Accessoires



N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
1	QSG	5	Grattoir
2	Informations de sécur	6	Stylo nettoyeur
3	Câble USB	7	Plateau du massicot
4	Adaptateur secteur		

4. Fonctions du panneau de commande

Les touches du panneau de commande permettent de commander et de paramétrer l'imprimante.



N°	Nom	Fonction/utilisation
1	Voyant d'ALIMENTATION	S'allume lorsque l'appareil est sous tension.
2	Voyant ONLINE	<ul style="list-style-type: none">S'allume lorsque l'imprimante est en mode online.Clignote lors de la communication avec un ordinateur hôte.
3	Voyant ERREUR	S'allume lorsqu'une erreur de communication se produit, qu'il n'y a plus de papier ou que l'imprimante ne fonctionne pas correctement.
4	Bouton [FEED]	Lorsque l'imprimante est en mode online, permet de l'alimenter avec une feuille de média.
5	Touche [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none">Met en pause l'impression.Réinitialise l'imprimante lorsqu'elle est en pause ou lorsqu'une erreur se produit.

Remarque

Lorsqu'il s'allume, le voyant ERREUR indique qu'une erreur s'est produite dans l'imprimante.
Pour plus d'informations, reportez-vous à P.24 "12. Dépannage".

5. Installation de l'imprimante

Ce chapitre explique les procédures nécessaires à la configuration de l'imprimante avant son utilisation.

AVERTISSEMENT

Evitez d'utiliser l'imprimante dans les endroits où elle est soumise à une lumière intense (par exemple : lumière directe du soleil ou lampe de bureau).
car les capteurs de l'imprimante peuvent en être affectés et entraîner un mauvais fonctionnement.

■ **Précautions**

Afin d'assurer le meilleur environnement de travail possible et la sécurité de l'opérateur et de l'imprimante, veillez à respecter les précautions suivantes.

- Faites fonctionner l'imprimante sur une surface stable et plane, dans un endroit avec une température modérée et à l'abri de toute humidité excessive, de la poussière, des vibrations et de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous de garder l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique. qui peut causer des dommages à des composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée à une source d'alimentation secteur propre et qu'aucun autre appareil à haute tension pouvant causer des interférences de bruit de ligne n'est branché à la même source d'alimentation.
- Vérifiez que l'imprimante est uniquement connectée à une source d'alimentation secteur qui possède une connexion de terre (masse) appropriée.
- N'utilisez pas l'imprimante capot ouvert. Veillez à ce que vos doigts ou vos vêtements ne se prennent pas dans les pièces mobiles de l'imprimante.
- Avant de travailler à l'intérieur de l'imprimante ou de la nettoyer, assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension et de retirer l'adaptateur secteur.
- Pour de meilleurs résultats et une plus longue durée de vie de l'imprimante, utilisez uniquement les médias recommandés par Toshiba Tec Corporation. (Reportez-vous au manuel des consommables.)
- Stockez les médias conformément à la section "Comment entreposer et manipuler les médias" de ce manuel.
- Ce mécanisme d'imprimante contient des composants à haute tension. Par conséquent, vous ne devez jamais retirer les capots de l'imprimante car vous risquez de recevoir une décharge électrique.
De plus, l'imprimante contient de nombreux composants fragiles. Ils peuvent être endommagés si un personnel non agréé y accède.
- Nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon propre et sec, ou un chiffon propre légèrement humidifié avec une solution détergente douce.
- La tête d'impression et ses périphériques deviennent très chauds pendant l'impression. Vous risquez de vous brûler si vous le touchez dans cet état. Par conséquent, attendez que l'imprimante ait suffisamment refroidi avant de la nettoyer.
N'utilisez que des stylos nettoyeurs de tête recommandés par Toshiba Tec Corporation.
- Ne mettez pas l'imprimante hors tension et ne retirez pas la fiche d'alimentation pendant l'impression ou lorsque l'un des voyants clignote.
- L'imprimante doit être installée près de la prise de courant et doit être réglée de façon à ce que la fiche d'alimentation puisse être retirée facilement de la prise de courant.
- La fiche d'alimentation doit être retirée de la prise de courant au moins une fois par an et nettoyée autour des broches. L'accumulation de poussière et de saleté peut provoquer un incendie en raison de la chaleur dégagée par une fuite électrique.
- Si l'imprimante restera inutilisée pour une période prolongée, tirez le levier de déverrouillage vers vous pour ouvrir le capot supérieur afin qu'aucune pression ne s'applique sur l'étiquette.

■ Procédure de configuration de l'imprimante

Cette section explique les procédures nécessaires à la configuration de l'imprimante avant son utilisation.

ATTENTION


- Pour établir une communication avec un ordinateur hôte, un câble RS-232C, Ethernet ou USB est nécessaire.
 - Câble RS-232C : 9 broches (N'utilisez pas de câble null-modem.)
 - Câble Ethernet : 10/100 Base
 - Câble USB V2.0 (haute vitesse)
- L'utilisation d'un pilote Windows permettra d'imprimer à partir d'applications Windows.
Vous pouvez aussi contrôler l'imprimante avec ses codes de programmation. Pour plus d'informations, contactez votre représentant Toshiba Tec.

1 Déballer l'imprimante et ses accessoires du carton.


2 Placez l'imprimante à l'endroit où elle sera utilisée.

Pour utiliser et installer correctement l'imprimante, voir les "Précautions de sécurité" fournies dans l'emballage.


3 Vérifiez que l'imprimante est éteinte.

Reportez-vous à  P.13 "8. Mise sous tension/hors tension de l'imprimante"


4 Connectez l'imprimante à l'ordinateur hôte ou au réseau à l'aide d'un câble RS-232C, Ethernet ou USB.

Reportez-vous à  P.11 "6. Connexion des câbles"

5 Connectez l'adaptateur secteur à l'imprimante et branchez le câble d'alimentation dans une prise correctement mise à la terre.

Reportez-vous à  P.12 "7. Connexion de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation"


6 Chargez le média.

Reportez-vous à  P.15 "10. Chargement du média".

7 Installez le pilote d'imprimante sur l'ordinateur hôte.

Reportez-vous à https://www.toshibatec.com/download_overseas/printer/printer_driver/.

8 Mettez le système sous tension.

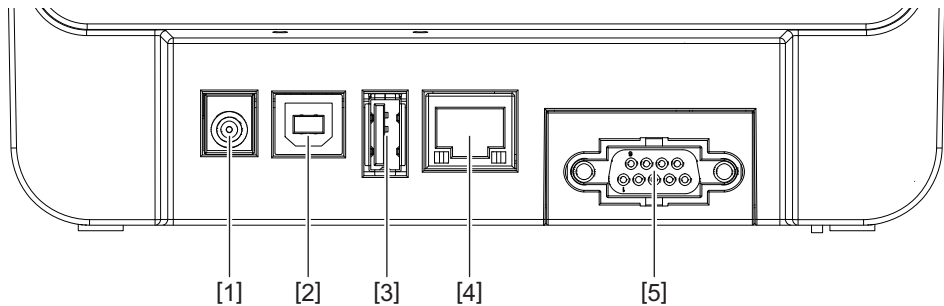
Reportez-vous à  P.13 "8. Mise sous tension/hors tension de l'imprimante"

6. Connexion des câbles

Ce chapitre explique comment connecter les câbles de communication à l'imprimante à partir d'un ordinateur hôte ou d'autres périphériques. Trois types de câbles peuvent être utilisés avec cette imprimante.

⚠ ATTENTION

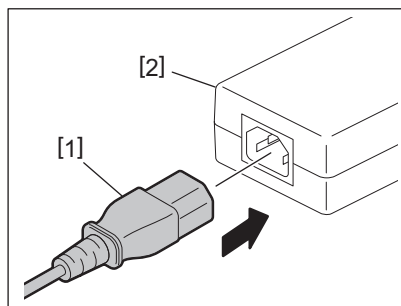
- Veillez à connecter le câble série lorsque l'imprimante et l'ordinateur hôte sont éteints.
- Si vous tentez de connecter le câble alors que l'imprimante et l'ordinateur hôte sont sous tension, vous risquez de les endommager, de recevoir une décharge électrique ou de provoquer un court-circuit.




N°	Nom de la pièce	Utilisation
1	Prise Jack d'alimentation	Permet de connecter l'adaptateur secteur.
2	Interface USB vers l'ordinateur	Permet de connecter l'un des ports USB d'un ordinateur hôte avec un câble USB. Utilisez un câble USB dont l'un des côtés est muni d'une fiche de type B.
3	Interface USB hôte pour une clé USB mémoire	Permet de connecter un autre périphérique avec un câble USB. par exemple le téléchargement du micrologiciel, l'expansion de la ROM flash par une mémoire USB etc. et non pour l'utilisateur.
4	Interface Ethernet	Permet de se connecter à un réseau avec un câble Ethernet. De plus, une connexion directe au port Ethernet d'un ordinateur hôte est possible. <div>Remarque</div> <ul style="list-style-type: none">• Veillez à utiliser un câble Ethernet conforme à la norme. 10BASE-T : Catégorie 3 ou supérieur 100BASE-TX : Catégorie 5 ou supérieur Longueur de câble : Segment jusqu'à 100m de longueur• Si une erreur de communication causée par des interférences d'ondes radio sur le câble s'est produite, utilisez un câble blindé (STP).
5	Interface Série (RS-232C) (Option)	Permet de connecter un des ports COM d'un ordinateur hôte avec un câble série.

7. Connexion de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation

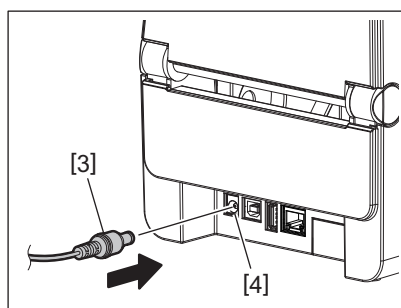
- 1** Branchez le câble d'alimentation [1] dans l'adaptateur secteur [2].



Remarque

Si un cordon d'alimentation n'est pas fourni avec cette imprimante, veuillez acheter le cordon approprié en vous référant à  P.4 "Lors de l'achat du câble d'alimentation".

- 2** Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur [3] dans la prise d'alimentation [4] à l'arrière de l'imprimante.



- 3** Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans une prise avec mise à la terre.

8. Mise sous tension/hors tension de l'imprimante

ATTENTION

- Appuyez sur la touche [POWER (MARCHE/ARRET)] de l'imprimante pour la mettre sous ou hors tension. Ne branchez ou ne débranchez pas le câble d'alimentation lorsque vous mettez l'imprimante sous tension ou hors tension car cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou endommager l'imprimante.
- Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant l'impression car cela pourrait provoquer un bourrage papier ou endommager l'imprimante.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension lorsque le témoin ONLINE clignote car cela pourrait entraîner la perte ou la corruption des données téléchargées.

■ Mise sous tension


Remarque

Si l'imprimante est connectée à un ordinateur hôte, il est recommandé de mettre d'abord l'imprimante sous tension, puis l'ordinateur hôte.

1 Lorsque l'imprimante est éteinte, appuyez sur le bouton [POWER (MARCHE/ARRET)] pendant quelques secondes.

2 Le voyant [POWER (MARCHE/ARRET)] du panneau de commande s'allume.
Si l'imprimante est connectée à un ordinateur hôte, le voyant ONLINE s'allume.

Remarque

- Environ 30 secondes seront nécessaires pour terminer le chargement des polices Open Type après la mise sous tension. Le témoin ONLINE commence à clignoter (intervalle : 0,5 s) 10 secondes après la mise sous tension. Une fois le chargement des polices Open Type terminé, le voyant ONLINE s'allume. Lorsque le voyant ONLINE clignote, il est possible de recevoir des données d'impression ; cependant, l'impression de fichiers contenant des polices Open Type n'est pas possible.
- Lorsqu'il s'allume, le voyant ERREUR indique qu'une erreur s'est produite dans l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à  P.24 "12. Dépannage".

■ Mise hors tension

Remarque

Si l'imprimante est connectée à un ordinateur hôte, il est recommandé de mettre d'abord l'ordinateur hôte hors tension, puis l'imprimante.

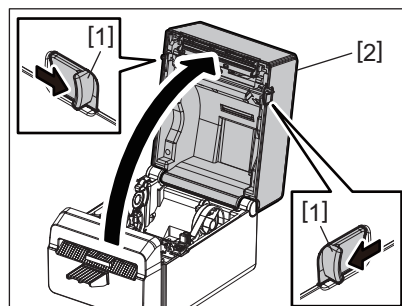
1 Vérifiez que le voyant ONLINE du panneau de commande s'allume (ne clignote pas).

2 Appuyez sur le bouton [POWER (MARCHE/ARRET)] pendant quelques secondes. Tous les voyants s'éteignent et l'imprimante s'éteint.
Si l'imprimante est connectée à un ordinateur hôte, vérifiez que le voyant ONLINE du panneau de contrôle est éteint.

9. Ouverture et fermeture du capot supérieur

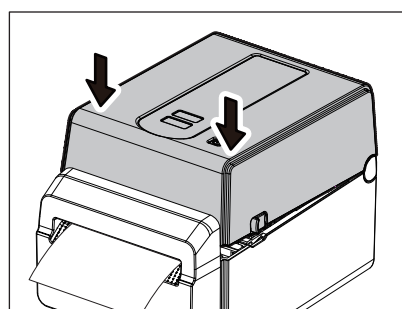
■ Ouverture du capot supérieur :

Tout en tirant sur l'élément de déverrouillage [1], ouvrez le capot supérieur [2].



■ Fermeture du capot supérieur

Fermez le capot supérieur.



Remarque

Assurez-vous de fermer complètement le capot supérieur. La qualité d'impression pourrait sinon être dégradée.

10. Chargement du média

Ce chapitre explique comment charger le média dans l'imprimante. Cette imprimante est prévue pour imprimer des rouleaux média sans doublure. Utilisez un média approuvé par Toshiba Tec Corporation.

⚠ Avertissement

Ne touchez pas la tête d'impression ou son pourtour immédiatement après l'impression.


La tête d'impression devient très chaude pendant l'impression. Vous risquez de vous brûler si vous le touchez dans cet état.

⚠ Attention

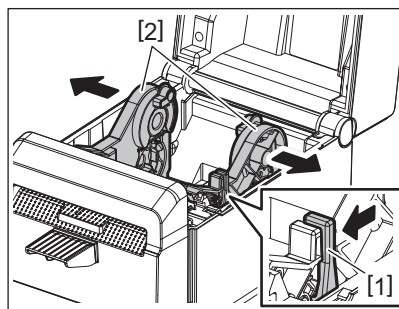
- Pour éviter de vous blesser, veillez à ne pas vous coincer les doigts dans la fente à papier lorsque vous ouvrez ou fermez le capot supérieur.
- Ne touchez pas la tête d'impression.
Dans le cas contraire, certains points peuvent être endommagés par l'électricité statique ou avoir d'autres problèmes de qualité d'impression.

■ Chargement du rouleau média

1 Ouvrez le capot supérieur.

Pour plus d'informations, reportez-vous à  P.14 "9. Ouverture et fermeture du capot supérieur".

2 Tout en maintenant le levier de verrouillage du support [1], faites glisser le support de média [2] vers l'extérieur.

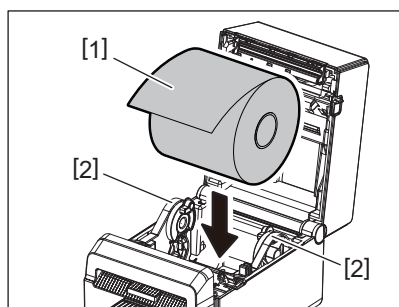


Remarque

- Assurez-vous d'effectuer le calibrage des capteurs de support à l'aide de l'outil de paramétrage BCP chaque fois que vous modifiez le type de support.
- Le format de média disponible à définir sur l'imprimante est le suivant :
 - Diamètre du rouleau : Max. 107 mm (4,2")
 - Diamètre mandrin interne : 38,1 mm (1,5")
- Utilisez le média à enroulement extérieur et chargez-le de manière à ce que la face d'impression soit tournée vers le haut.

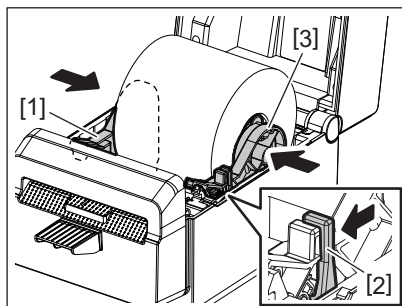
3 Placez le rouleau média.

Placez le rouleau média [1] entre les supports de rouleaux médias [2], sa surface d'impression vers le haut.



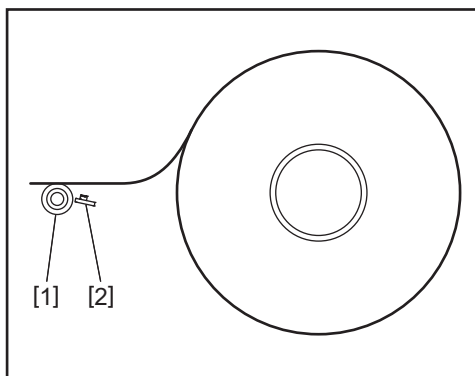
4 Ajustez les guides média [1] selon la largeur du rouleau média.

Tout en tenant le levier de verrouillage du support [2], faites glisser le support de média [3] pour bien fixer le rouleau.



Remarque

- Vérifiez que la surface d'impression soit bien vers le haut.
- Découpez les bords du média avec des ciseaux.

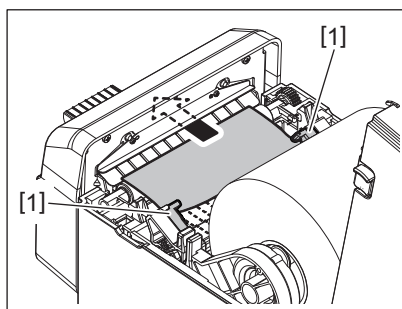


[1] Rouleau

[2] Capteur de papier (capteur réfléchissant)

5 Chargez le média.


Passez le média entre les guides média [1] et tirez-le jusqu'à ce qu'il atteigne l'avant de l'imprimante.



Remarque

Évitez de trop serrer le média avec les guides média. Sinon, le média se pliera et cela pourrait provoquer un bourrage ou un incident média.

6 Fermez le capot supérieur.

Pour plus d'informations, reportez-vous à  P.14 "9. Ouverture et fermeture du capot supérieur".

Remarque

Assurez-vous de fermer complètement le capot supérieur. La qualité d'impression pourrait sinon être dégradée.

7 Appuyez sur la touche [FEED].

Vérifiez que le média est correctement inséré.

11. Maintenance

Ce chapitre décrit les procédures de maintenance de routine.

Procédez à ces opérations de maintenance de routine ou à chaque fois que vous changez de média pour assurer une bonne qualité d'impression de votre imprimante.

Réalisez ces opérations de maintenance quotidiennement si l'imprimante est utilisée de façon intensive (rendement élevé). Si l'imprimante n'est pas utilisée de façon intensive, réalisez-les de façon hebdomadaire.

AVERTISSEMENT

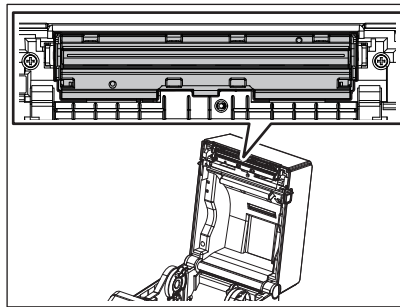
- Pour des raisons de sécurité, avant de nettoyer l'imprimante et son intérieur, assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension et de débrancher la fiche d'alimentation de la prise.
- Pour éviter de vous blesser, veillez à ne pas vous coincer les doigts dans la fente à papier lorsque vous ouvrez ou fermez le capot supérieur. Vous pourriez vous blesser.
- La tête d'impression devient très chaude pendant l'impression. Par conséquent, vous ne devez pas toucher la tête d'impression ou les parties autour immédiatement après l'impression. Vous risquez de vous brûler si vous le touchez dans cet état.
- Ne versez pas d'eau directement sur l'imprimante. Cela pourrait endommager l'imprimante, ou provoquer une décharge électrique ou un incendie.

ATTENTION

- Ne laissez aucun objet dur entrer en contact avec la tête d'impression ou le rouleau. Cela pourrait les endommager.
- N'utilisez jamais de solvants volatils tels que du diluant ou du benzène. Cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
- Ne touchez pas la tête d'impression à mains nues. Une décharge d'électricité statique pourrait alors se produire et endommager la tête d'impression.

■ Tête d'impression

- 1** Eteignez l'imprimante et ouvrez le capot supérieur.
- 2** Nettoyez la tête d'impression avec le stylo nettoyeur (accessoire), un coton-tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique.

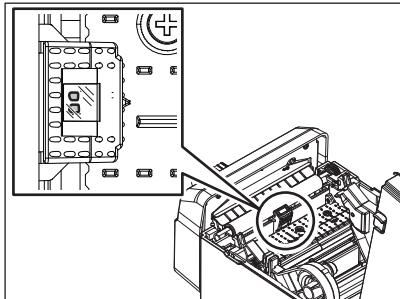


Remarque

Nettoyez l'imprimante à chaque rouleau d'étiquettes ou à la fin de la journée.

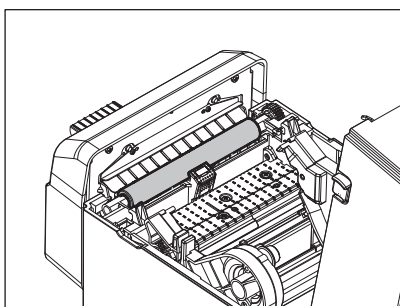
■ Capteurs de médias

- 1** Eteignez l'imprimante et ouvrez le capot supérieur.
- 2** Essuyez les capteurs de média avec un chiffon doux ou un coton-tige légèrement imbibé d'alcool éthylique (pur).
Pour éliminer la poussière ou les particules de papier, essuyez les capteurs de média avec un chiffon doux et sec.



■ Rouleau

- 1** Mettez le système hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise.
- 2** Ouvrez complètement le capot supérieur.
- 3** Essuyez la saleté sur le rouleau avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique (pur).
Nettoyez le rouleau tout en le faisant tourner d'un tour à la main.

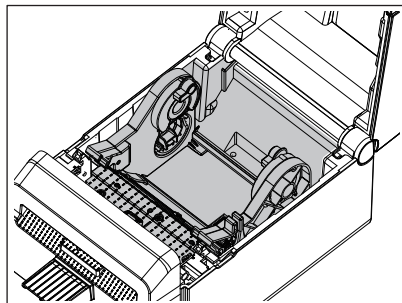


⚠ ATTENTION

- Nettoyez le rouleau pour chaque rouleau de support imprimé.
- Ne frottez pas fortement le rouleau. Cela pourrait endommager la surface inégale du rouleau.
- N'endommagez pas le rouleau avec des objets pointus.
- N'utilisez pas de produits chimiques autres que l'alcool éthylique absolu (pur), comme un diluant ou du benzène. Cela pourrait entraîner une mauvaise impression, une décoloration ou une altération.

■ Emplacement média

- 1 Eteignez l'imprimante et ouvrez le capot supérieur.**
- 2 Essuyez la zone de l'emplacement média avec un chiffon doux et sec.**
Si la saleté résiste, enlevez-la avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



■ Massicot

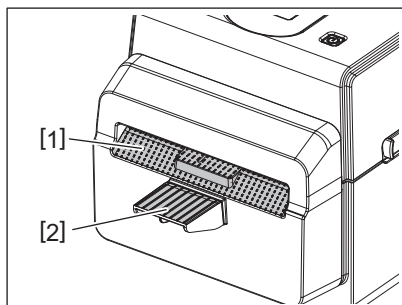
⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ne pas toucher la lame du massicot pendant le nettoyage car elle est très coupante. Vous pourriez vous blesser.

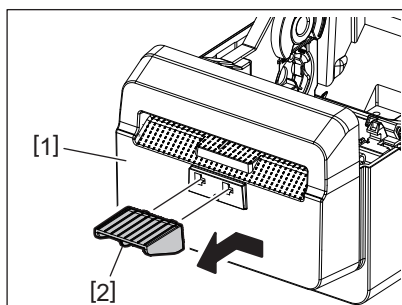
Remarque

Nettoyez le massicot à chaque rouleau d'étiquettes ou à la fin de la journée.

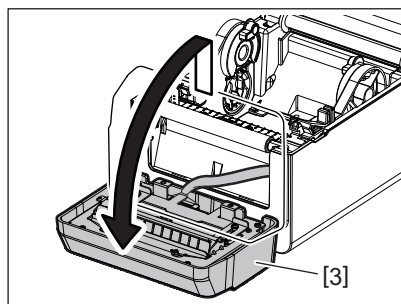
- 1 Mettez le système hors tension.**
- 2 Essuyez le massicot optionnel [1] et le plateau du massicot [2] avec un chiffon doux et sec.**



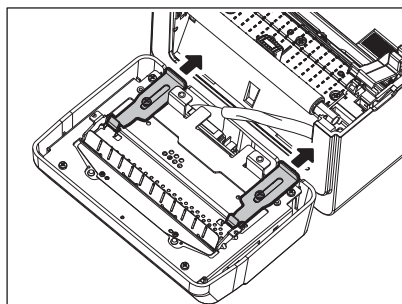
- 3 Ouvrez le capot supérieur.**
- 4 Retirez le plateau du massicot [2] de l'unité du massicot [1].**



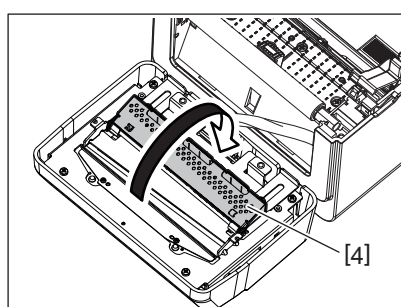
-
- 5** Soulevez l'unité du massicot [3] de l'imprimante pour le retirer.



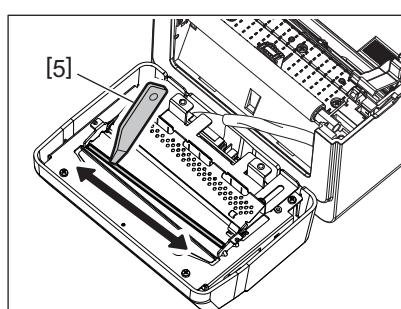
- 6** Faites glisser les deux leviers comme indiqué par les flèches.



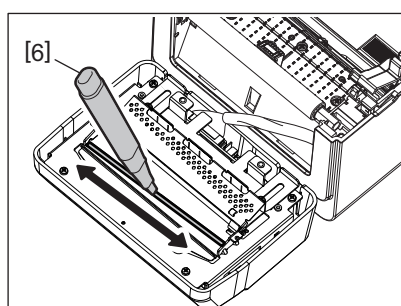
- 7** Ouvrez le guide-papier [4].



- 8** Utilisez le grattoir (accessoire) [5] pour enlever les résidus de colle sur la lame du massicot.



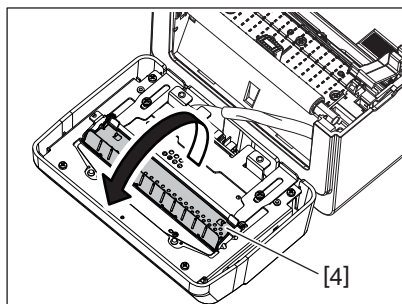
- 9** Utilisez le stylo nettoyeur (accessoire) [6] pour nettoyer la surface de la lame.



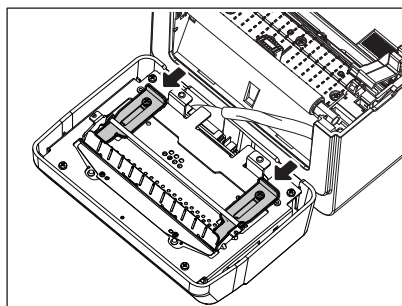
10 Fermez le guide-papier [4].

⚠ Avertissement

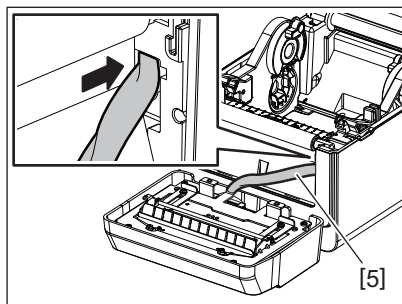
Lorsque vous fermez le guide-papier, veillez à ne pas laisser tomber de métal ou tout autre objet étranger, comme un trombone, dans le guide. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'imprimante.



11 Remettez les 2 leviers dans leur position initiale.

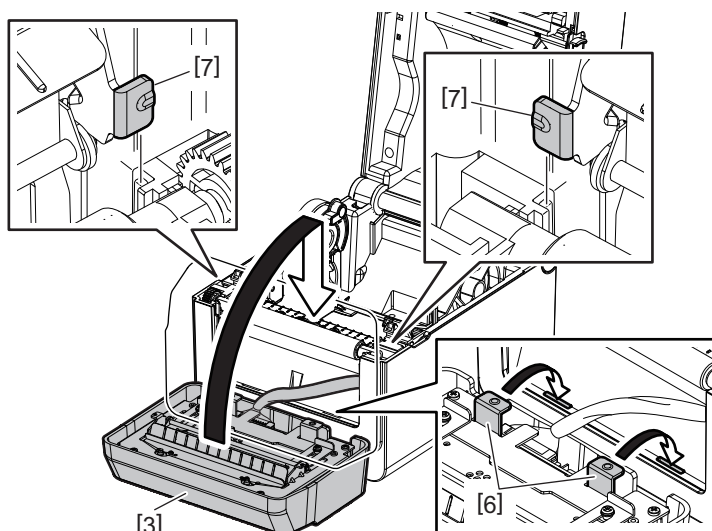


12 Poussez le câble du massicot [5] dans l'imprimante.



13 Fixez l'unité de massicot [3] sur la position désignée.

Confirmez que les deux crochets inférieurs [6] et les deux crochets supérieurs [7] de l'unité de massicot sont insérés dans les fentes indiquées par les flèches.

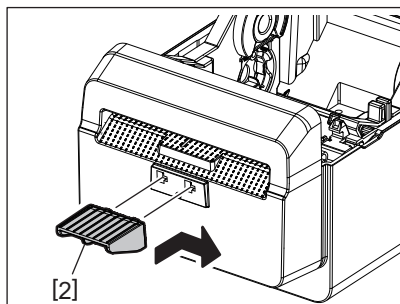


⚠ ATTENTION

Vérifiez que l'unité de massicot est correctement fixée.

Dans le cas contraire, des problèmes se produiront lors de l'impression ou de la découpe.

14 Fixez le plateau du massicot [2] à l'unité de massicot.



■ Comment entreposer et manipuler les médias

⚠ ATTENTION

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias conformes aux spécifications. L'utilisation de médias non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes-barres. Manipulez tous les médias avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entreposez pas les médias sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entreposez les médias à plat. Ne les entreposez pas posés sur leur côté arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entreposez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des médias non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle des particules de saleté ou de poussière peut écourter la durée de vie de la tête.
- Gardez les médias dans un endroit frais et sec. Evitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à un taux d'humidité important, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour les impressions thermiques directes ne doit pas présenter de caractéristiques excédant 800 ppm Na⁺, 250 ppm k⁺ et 500 ppm Cl⁻.

-
- Certaines encres utilisées sur les médias de pré-impression peuvent contenir des éléments qui raccourcissent la durée de vie de la tête d'impression. N'utilisez pas d'étiquettes pré-imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO_3) et le kaolin ($\text{Al}_2\text{O}_3, 2\text{SiO}_2, 2\text{H}_2\text{O}$).

Pour plus d'informations, contactez votre distributeur local ou votre fabricant de média.

12. Dépannage

⚠ AVERTISSEMENT

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Eteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé Toshiba Tec pour une assistance.

■ Dépannage

Symptôme	Cause	Solutions
Le témoin POWER de l'imprimante ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton [POWER (MARCHE/ARRET)].	Le câble d'alimentation n'est pas branché à l'adaptateur secteur.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur et branchez-le dans la prise secteur. 📖 P.12 "7. Connexion de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation"
	Il y a une panne secteur ou bien la prise secteur murale n'est pas sous tension.	Testez la prise secteur en y branchant le câble d'un autre appareil électrique. Si la prise n'est pas alimentée, adressez-vous à votre électricien ou à votre compagnie d'électricité.
	Les fusibles de l'immeuble ont sauté, ou le disjoncteur s'est déclenché.	Vérifiez les fusibles et le disjoncteur.
	Le connecteur de l'adaptateur secteur est débranché de la prise jack.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Connectez l'adaptateur secteur à la prise jack et branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur. 📖 P.12 "7. Connexion de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation"
Le média n'avance pas.	Le média n'est pas correctement chargé.	Rechargez le support correctement. 📖 P.15 "10. Chargement du média"
	Le câble interface n'est pas correctement branché.	Reconnectez le câble interface. 📖 P.11 "6. Connexion des câbles"
	Les capteurs de média sont sales.	Nettoyez les capteurs de média. 📖 P.17 "11. Maintenance"
Rien ne s'imprime.	Bien que le mode thermique direct soit sélectionné, le média thermique direct n'est pas chargé.	Chargez un média thermique direct. 📖 P.15 "10. Chargement du média"
	Le média n'est pas chargé correctement.	Rechargez le support correctement. 📖 P.15 "10. Chargement du média"
	L'ordinateur hôte n'envoie pas de données d'impression.	Lancez une impression depuis l'ordinateur hôte.
Mauvaise qualité d'impression	Le média utilisé n'est pas approuvé par Toshiba Tec Corporation.	Remplacez-le par un média approuvé.
	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. 📖 P.17 "11. Maintenance"
Points manquants lors de l'impression	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. 📖 P.17 "11. Maintenance"
	Certaines parties de la tête d'impression sont cassées.	Si les points manquants impactent la qualité d'impression, éteignez l'imprimante et contactez votre représentant Toshiba Tec pour un remplacement de la tête.

Symptôme	Cause	Solutions
L'impression a lieu par intermittence.	Ce cas de figure se produit afin de refroidir une tête d'impression dont la température a augmenté pendant une séquence d'impression continue de longue durée.	Continuez à utiliser l'imprimante dans ces conditions. Il n'y a aucun problème pour la durée de vie et la sécurité de l'imprimante.
Le bourrage se produit immédiatement après le début de l'impression.	Ne pas utiliser l'imprimante pendant longtemps peut entraîner un bourrage dû à l'adhésion entre l'étiquette et le rouleau.	Si l'imprimante restera inutilisée pour une période prolongée, tirez le levier de déverrouillage vers vous pour ouvrir le capot supérieur afin qu'aucune pression ne s'applique sur l'étiquette.
Le bourrage du média se produit en impression continue.	Si la tête d'impression chauffe pendant l'impression continue, il est difficile pour l'étiquette de se détacher du rouleau.	Sélectionnez une vitesse d'impression inférieure. Augmentez l'intervalle entre les impressions.
Les codes-barres ou les codes 2D ne sont pas correctement lisibles.	Ce symptôme peut se produire en fonction des caractéristiques du papier.	Augmentez les dimensions du module. Sélectionnez une vitesse d'impression inférieure. Modifiez l'orientation d'impression du code-barres en passant d'une disposition en échelle à une disposition en piquet (faites pivoter de 90 degrés). Vérifiez les paramètres du scanner.
Le média n'est pas coupé proprement.	La lame du massicot a atteint sa limite de durée de vie.	Contactez votre représentant Toshiba Tec pour un remplacement de la lame du massicot.
Une erreur de communication du LAN sans fil se produit dès que vous allumez l'imprimante.	Il faudra environ 10 secondes pour activer la communication LAN sans fil lorsque le voyant ONLINE est allumé.	Allumez l'imprimante. Attendez au moins 10 secondes après l'allumage du voyant ONLINE pour lancer la communication.

■ Voyant Status

Les voyants LED s'allument (ON) ou clignotent en fonction de l'état de l'imprimante.

Voyants			État de l'imprimante
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	ONLINE	ERREUR	
ON	ON	OFF	Normal - Mode Online
ON	Clignote	OFF	Normal - Mode Online (en communication)
ON	OFF	OFF	1. Le capot supérieur est ouvert en mode Online.
			2. L'impression est suspendue (pause).

Voyants			État de l'imprimante
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	ONLINE	ERREUR	
ON	OFF	ON	1. Une erreur de communication s'est produite. (seulement quand le câble RS-232C est utilisé)
			2-1. Un bourrage s'est produit.
			2-2. Le média n'est pas chargé correctement.
			2-3. Les capteurs de média sélectionnées ne sont pas les mêmes que les médias à utiliser.
			2-4. La cellule de marque noire n'est pas correctement alignée sur la marque noire du média.
			2-5. Le format du média chargé n'est pas le même que celui du papier spécifié.
			2-6. Le niveau du détecteur média n'est pas adapté au média réel.
			3. Un bourrage s'est produit dans l'unité de massicot.
			4. Il n'y a plus de média.
			5. Tentative d'impression ou d'alimentation du média lorsque le capot supérieur est ouvert.
ON	OFF	ON	6. Il y a un problème avec la tête d'impression.
			7. La température de la tête d'impression a dépassé la limite supérieure.
			8. Une erreur s'est produite lors de l'écriture dans la mémoire Flash ROM.
			9. Une erreur s'est produite lors de l'initialisation de la mémoire Flash ROM.
			10. L'enregistrement a échoué car la mémoire Flash ROM ne dispose pas d'un espace vierge suffisant.
			11. Une commande incorrecte telle qu'une commande d'impression a été reçue pendant la mise à niveau du micrologiciel en mode téléchargement.
			12. Lorsqu'une opération anormale telle que celle décrite ci-dessous est effectuée, une erreur système se produit.
			(a) Recherche de commande sur une adresse incorrecte.
			(b) Accès à un mot mémoire à partir d'un endroit autre que la limite des mots mémoire.
			(c) Accès à un mot mémoire long à partir d'un endroit autre que la limite des mots mémoire longs.
			d) Accès à la zone de 80000000H à FFFFFFFFH dans la zone logique en mode utilisateur système.
			(e) Une commande non définie placée dans une instruction autre que l'instruction de délai ayant été décodée.
			(e) Commande non définie dans l'instruction de délai ayant été décodée.
			(e) Commande pour réécrire l'instruction de délai ayant été décodée.

■ Enlever les bourrages

⚠ ATTENTION

N'utilisez aucun outil qui pourrait endommager la tête.

En cas de bourrage, retirez le papier coincé de l'imprimante, comme suit.

1 Mettez le système hors tension.

2 Ouvrez le capot supérieur et retirez le rouleau média.

3 Enlevez le média causant le bourrage dans l'imprimante. **N'UTILISEZ PAS** d'outils ou

d'instruments tranchants qui pourraient endommager l'imprimante.

4 Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.

5 Chargez le média à nouveau et fermez le capot supérieur.

13. Spécifications de l'imprimante

Ce chapitre illustre les spécifications de l'imprimante.

■ Imprimante

Le tableau ci-dessous affiche les spécifications de l'imprimante.

Elément		BV420D-GL02-QM-S
Tension d'alimentation		CC +24V, 2,5A (Adaptateur CA externe)
Consommation électrique		
	Pendant l'impression	60 W
	En attente	4,4 W (sans option)
Plage de température en fonctionnement		5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Plage de température d'entreposage		-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Humidité relative en fonctionnement		25 % à 85 % RH (sans condensation)
Taux d'humidité d'entreposage		10 % à 90 % RH (sans condensation)
Résolution		203 dpi (8 points/mm)
Méthode d'impression		Thermique direct
Mode d'impression		Couper
Vitesse d'impression		50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s), 101,6 mm/s (4"/s), 127 mm/s (5"/s), 152,4 mm/s (6"/s), 177,8 mm/s (7"/s)
Largeur de média disponible (y compris le papier siliconé)		32 mm (1,26") à 102 mm (4,0")
Largeur d'impression effective (max.)		99,0 mm (3,9")
Dimensions (L x P x H)		169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66" x 9,84" x 6,81") (hors parties protubérantes) 174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85" x 11,34" x 6,81") (parties protubérantes comprises)
Poids		2,6 kg (5,7 lb)
Types de codes-barres disponibles		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Codes 2D disponibles		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Polices disponibles		Bitmap : 21 types, contour : 7 types, caractères d'écriture : 132 types, TTF en option : 20 types, Chinois simplifié 24x24, OTF (CJK)
Rotations		0 °, 90 °, 180 °, 270 °
Interface standard		USB 2.0 (Hi-speed) Interface Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfaces en option		Interface Série (RS-232C) Interface LAN sans fil (IEEE802.11a/b/g/n) Interface Bluetooth (Ver.2.1+EDR)

Remarque

- Data Matrix™ est une marque de International Data Matrix Inc., US.
- PDF417™ est une marque de Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.
- Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., US.
- Bluetooth® est une marque propriété de Bluetooth SIG, inc.

■ Options

Remarque

Les options ci-dessous sont disponibles auprès de votre revendeur Toshiba Tec Corporation le plus proche ou auprès du siège de Toshiba Tec Corporation.

Nom de l'option	Type	Description
Kit interface LAN sans fil	BV700-WLAN-QM-S	Cette option permet la communication réseau sans fil (WLAN)
Kit interface Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Cette option permet la communication Bluetooth.
Série (RS-232C) carte I/F	BV700-RS-QM-S	Cette option permet la communication série (RS-232C).
Capot d'adaptateur secteur (noir)	BV924-ACD-QM-S	Installé sur la partie basse de l'imprimante pour y recevoir l'adaptateur secteur

14. Spécifications du média

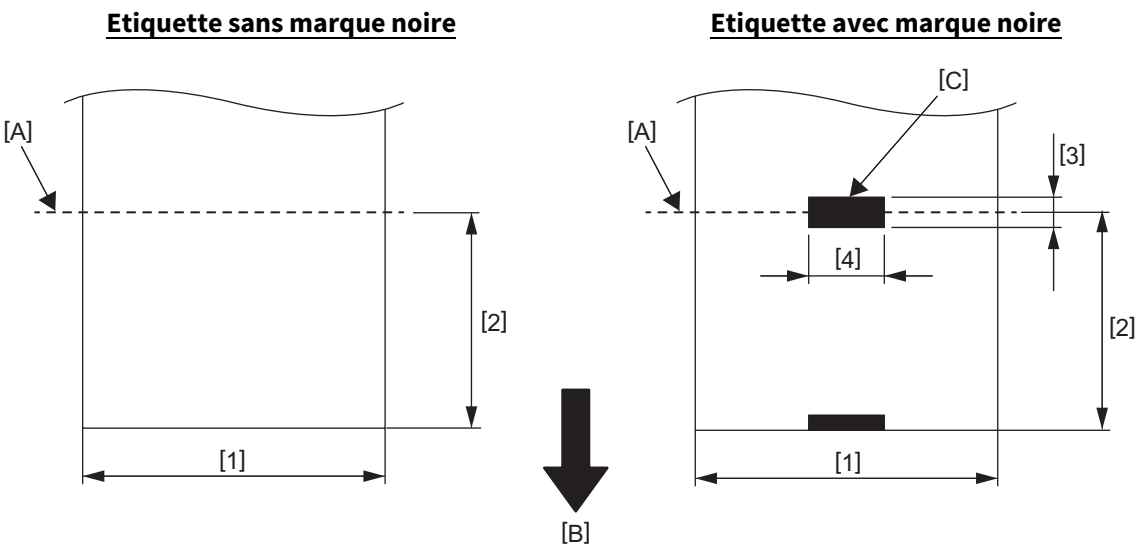
Ce chapitre décrit les spécifications du média.

■ Support

Assurez-vous que le média utilisé est approuvé par Toshiba Tec Corporation. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un média qui n'est pas approuvé par Toshiba Tec Corporation. Pour toute information concernant les médias approuvés par Toshiba Tec Corporation, veuillez contacter un revendeur agréé Toshiba Tec.

□ Type de support

Le tableau ci-dessous indique la taille et la forme des médias pouvant être utilisés sur cette imprimante.



[A]: Position de coupe
[B]: Orientation de l'alimentation papier
[C]: Marque noire (verso)

Unité: mm (pouce)

Elément	Mode d'impression	Mode massicot
[1] Largeur Etiquette		32,0 à 102,0 (1,26 à 4,0)
[2] Longueur de coupe		25,4 à 152,4 (1,0 à 6,0)
[3] Longueur marque noire		6,0 à 10,0 (0,24 à 0,39)
[4] Largeur de la marque noire		Min. 8,0 (0,32)
Epaisseur		0,06 à 0,19 (0,0024 à 0,0074)
Diamètre maxi. du rouleau externe		Ø107 (4,2)
Sens d'enroulement		Enroulement extérieur
Diamètre mandrin interne		38,1 (1,5)

Remarque

1. Pour assurer une bonne qualité d'impression et une longue durée de vie de la tête d'impression, n'utilisez que les médias spécifiés par Toshiba Tec Corporation.
2. Un bourrage étiquette est susceptible de se produire lorsque les étiquettes arrivent à leur fin car celles se trouvant autour du mandrin en papier s'enroulent facilement.

